

DEHLINGEN  
1 2 3 5 6

BUTTEN  
12

LORENTZEN  
9 13 14

DIEMERINGEN  
4

BERG  
11

DRULINGEN  
14

 Office  
de Tourisme

 Samedi 19

 Dimanche 20

 Sur les deux  
jours



Office de Tourisme  
de l'Alsace Bossue

90 rue principale  
67430 LORENTZEN  
FRANCE

+33(0)3 88 00 40 39  
tourisme@alsace-bossue.net

  #visitalfacebossue  
www.tourisme.alsace-bossue.net

# JOURNÉES EURO PÉENNES DU PATRIMOINE

*en Alsace Bossue*

19 · 20 septembre 2020

Votre patrimoine  
à (re)découvrir

HERBITZHEIM  
8

HARSKIRCHEN  
10

SARREWERDEN  
7

HIRSCHLAND  
13

## Samedi 19

### 1 • RÉCOLTE ET DÉGUSTATION AU JARDIN GALLO-ROMAIN

- 📍 CIP La Villa de DEHLINGEN
- 🕒 14<sup>h</sup>30 et 16<sup>h</sup>00
- 👉 Dès 7 ans, gratuit

Le jardin expérimental gallo-romain, réalisé par les archéologues de la Société de Recherche Archéologique d'Alsace Bossue, permet d'avoir un aperçu des techniques employées à l'époque gallo-romaine. Conçu à partir des graines calcinées découvertes sur le site de fouille de la *villa*, il présente des plantes culinaires ou médicinales proches de celles qu'utilisaient nos ancêtres. Participez à la récolte du jardin à la manière d'un paysan gallo-romain et goûtez les saveurs d'une cuisine antique presque oubliée...

### 2 • RENCONTRE ET VERNISSAGE DE LA RÉSIDENCE OTANDEMO

- 📍 CIP La Villa de DEHLINGEN
- 🕒 17<sup>h</sup>30
- 👉 Gratuit

Après une semaine de résidence, découvrez le travail de la compagnie *Otandemo*. Rencontrez les artistes autour d'une dégustation de mets gallo-romains.

### 3 • DU CIP À LA VILLA SOUS LES ÉTOILES

- 📍 CIP La Villa de DEHLINGEN
- 🕒 19<sup>h</sup>30
- 👉 Dès 7 ans, gratuit

Suivez pas à pas le fascinant travail des archéologues et laissez-vous émerveiller par l'architecture singulière du CIP La Villa au cours d'une visite hors du commun. Promenez-vous en direction du site archéologique du Gurtelbach au crépuscule et attendez que la nuit tombe pour observer la voûte céleste au télescope. Un instant magique en perspective...

### 4 • SORTIE EN FORÊT GUIDÉE PAR DES FORESTIERS DU CLUB VOSGIEN

- 📍 Chalet du Grünewald de DIEMERINGEN
- 🕒 14<sup>h</sup>30
- 👉 Gratuit, tous niveaux, prévoir chaussures de marche fermées

Gérard LAVAUPOT et Georges-Michel FRAIN, forestiers retraités, proposent une balade interprétative dans le patrimoine naturel, historique et sociétal que constituent les forêts et la vallée du Spielersbach.

## Dimanche 20

### 5 • SORTIE ÉCOTOURISTIQUE SUR LE CHEMIN DES SAVEURS ANTIQUES

- 📍 CIP La Villa de DEHLINGEN
- 🕒 10<sup>h</sup>00
- 👉 Dès 7 ans, 10 € par adultes et 7 € pour les moins de 12 ans - Inscriptions au ☎ 03 88 00 40 39

Du Centre d'Interprétation du Patrimoine au site archéologique d'une ferme gallo-romaine, découvrez comment les archéologues identifient les habitudes alimentaires des époques passées. Cette promenade sensorielle vous invite à imaginer au bord des chemins, certaines des saveurs de la cuisine gallo-romaine. Une dégustation de réinterprétations de ces recettes antiques à base de plantes sauvages interrogera notre alimentation actuelle.

### 6 • PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DU PASSÉ

- 📍 CIP La Villa de DEHLINGEN
- 🕒 14<sup>h</sup>00
- 👉 Dès 7 ans, gratuit

Venez à la rencontre des archéologues du site du Gurtelbach et plongez-vous dans un monde passionnant... Joignez-vous à l'équipe en participant à différents ateliers tout au long de l'après-midi. Au programme : initiez-vous à la fouille archéologique en condition réelle, confectionnez votre pain tel un boulanger gallo-romain et découvrez le jardin expérimental en dégustant votre pain avec des recettes à base de plantes du potager.

### 7 • VISITE DU VILLAGE DE SARREWERDEN

- 📍 Salle Polyvalente du Moulin de SARREWERDEN
- 🕒 14<sup>h</sup>00
- 👉 Gratuit, inscriptions au ☎ 03 88 00 40 39

Tours de garde, maisons Renaissance ou encore vestiges du patrimoine industriel... Laissez l'ancienne capitale des comtes de Sarrewerden vous dévoiler son riche passé historique le temps d'une balade guidée.

### 8 • VISITE DE LA LIGNE MAGINOT AQUATIQUE

- 📍 Rue de la Sarre au niveau de l'Écluse HERBITZHEIM
- 🕒 14<sup>h</sup>00, 15<sup>h</sup>00, 16<sup>h</sup>00, 17<sup>h</sup>00, 18<sup>h</sup>00
- 👉 Gratuit

Les historiens locaux de Herbitzheim vous feront découvrir les vestiges de la ligne Maginot aquatique et le fonctionnement de cet ouvrage « barrage » bien différent des forts de la ligne Maginot habituellement visités.

### 9 • VISITE DU SITE CASTRAL DE LORENTZEN

- 📍 Place du Château de LORENTZEN
- 🕒 15<sup>h</sup>00
- 👉 Gratuit, inscriptions au ☎ 03 88 00 40 39

Visite commentée du site castral, les abords du château, l'ancien moulin et la grange dimière.

### 10 • EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIES

- 📍 Temple protestant HASKIRCHEN
- 🕒 14<sup>h</sup>00
- 👉 Gratuit

Exposition photos sur les croix et calvaire d'Alsace Bossue et proche Moselle, en partenariat avec le groupe d'histoire locale de Herbitzheim.

## Sur les deux jours

### 11 • VISITE DU KIRCHBERG

- 📍 Sur le site du KIRCHBERG
- 🕒 En accès libre le samedi, visite commentée à 15<sup>h</sup>00 le dimanche
- 👉 Gratuit

Probablement l'un des premiers lieux de cultes chrétiens de la contrée, la chapelle du Kirchberg domine l'Alsace Bossue à 349 mètres. Un livret guide *Le Kirchberg : du calcaire aux vergers* est en vente à l'Office de Tourisme.

### 12 • VISITE DE LA HEIDENKIRCHE

- 📍 Sentier de randonnées dans la Forêt de BUTTEN
- 👉 Gratuit

Partez à la découverte de la Heidenkirche et de ses mystères lors d'une balade dans la forêt de Butten. Cette chapelle du XIV<sup>e</sup> siècle est le dernier vestige du village disparu de Birsbach. Un livret guide *Les mystères de la Heidenkirche* est en vente à l'Office de Tourisme de l'Alsace Bossue.

### 13 • EXPOSITION SECRETS DE PAYSAGES

- 📍 Grange aux Paysages de LORENTZEN
- 🕒 De 14<sup>h</sup>00 à 17<sup>h</sup>00 le samedi ; de 10<sup>h</sup>00 à 12<sup>h</sup>00 et de 14<sup>h</sup>00 à 18<sup>h</sup>00 le dimanche
- 👉 Gratuit

Nichée dans l'ancienne grange qui dévoile ses plus belles formes aux sons et aux couleurs de la nature, l'exposition *Secrets de Paysages* vous emmène à la découverte des richesses du paysage de l'Alsace Bossue.

### 14 • LE PAYS SECRET À VÉLO-RAIL

- 📍 Départ de la Maison des Services de DRULINGEN
- 🕒 10<sup>h</sup>00, 11<sup>h</sup>30, 14<sup>h</sup>00, 16<sup>h</sup>00, 17<sup>h</sup>30
- 👉 23€ par Vélo-rail de quatre places, réservations au ☎ 06 25 14 08 53

Venez découvrir un bout de territoire de manière ludique, prenez place sur le vélo rail et partez pour environ 10km de balade en pleine nature.